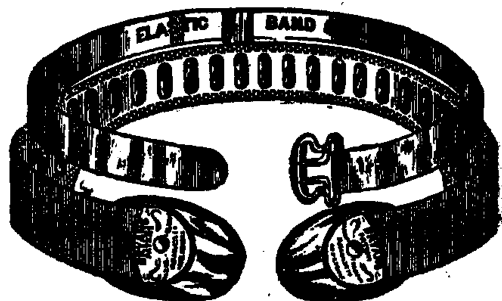


DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXX. | VRYDAG den 3den MAART 1882. | No. 9.



ELECTRICITY IS LIFE.

DR. BRYAN'S
ELECTRIC BELTS.
SELF CURATIVES,
ADAPTED TO ALL PARTS OF THE BODY,
—FOR THE CURE OF—

Chronic Nervous Diseases, Nervous Debility, Physical Prostration, Brain Troubles, Paralysis, Spinal Complaints, Lung Disorders, Impotency, Liver Complaints, Dyspepsia, Rheumatism, Headaches, Female Complaints, Premature Decay, etc.

NO MEDICINE IS NECESSARY!

This wonderful discovery in the application of Electricity enables the sufferer to give scientific attention to his own case in accordance with Nature's laws. The Belt act by aid of the heat and moisture of the body, and evolve continuous currents that infuse the system with the vitalizing element until the disease is overcome and a recuperative process established.

The Electro-Magnetic Current, as evolved from Dr. Bryan's Appliances, strengthen the nervous system, give force to the brain and digestive function, restore lost or impaired power of mind or body, whether arising from acts of imprudence, sickness or old age.

Illustrated Pamphlets, giving all particulars, sent on application. Orders received through any responsible commission house, and in ordering send measure round the waist and state the nature of the complaint, and a suitable appliance will be sent to order. Address:

ELECTRIC APPLIANCE CO.,
147 East 15th St. New York, U. S. A.

ELECTRICITEIT IS LEVEN,

ELECTRISCHE GORDELS
VAN
DR. BRYAN.
ZELFGENEZING
door deze Banden, die op alle deelen van het Lichaam aangewend kunnen worden.

Zy genezen Chronische Zenuwkwalen, Zenuwzwakheid, Verval van krachten, Hersen-, Long-, Ruggemergs- en Leverziekten, Impotentie, Verlamming, Maagkwalen, Rheumatismus, Hoofdpyn, Vrouweziekten enz.

GEEN MEDICYNEN NOODIG!

Deze wonderlyke uitvinding aangaande de toepassing der Electriciteit stelt elken zieke in staat, om zelf zyne kwalen wetenschappelyk en in overeenstemming met de natuurwetten te behandelen. De GORDELS werken door de warmte en vochtigheid van het lichaam en ontwikkelen bestendige electrische stroomen, die het levenwekkend element in het gestel voeren, totdat de ziekte overwonnen en de herstelling verzekerd is.

De electromagnetische stroomen, zooals zy door de gordels van DR. BRYAN voortgebracht worden, versterken het zenuwstelsel, de maag en de hersens en schenken nieuwe kracht aan geest en lichaam, hetzy dat de verzwakking uit onvoorzigtigheid of uit ziekte of ouderdom ontstaan zy.

Geillustreerde catalogussen, vermeldende alle byzonderheden omtrent deze GORDELS, worden op aanvrage toegezonden. Bestellingen worden door tusschenkomst van alle soliede commissie-huizen ontvangen. By het doen van bestellingen behoort men de maat van het middellyf te zenden en den aard der ziekte op te geven, en daar op zal een geschikte GORDEL gezonden worden. Adres:

ELCTRIC APPLIANCE Co.
147E. 15th. St., NEW YORK, U. S. A.

ESTABLISHED 1827.

B. A. FAHNESTOCK'S VERMIFUGE.

It is now over fifty years since this medicine was offered as a remedy for Worms, and from that time its reputation has steadily increased until at the present day it is almost universally acknowledged throughout nearly all parts of the world to be the **sovereign remedy.**

Children often look **pale** and **sickly** from no other cause than **worms, and spasms** are most frequently the result of these hidden sappers and miners. When they are irritable and feverish, sometimes craving food and eating ravenously, again refusing wholesome diet, tossing restlessly in sleep, moaning and grinding the teeth, then be assured these symptoms are indication of worms. Uneasiness and pain in the abdomen, with swelling and hardness, are generally attendant upon the presence of worms.

Many a helpless child has been laid in the grave, when the disease which has caused its death has been entirely misunderstood, and when worms have really been the cause. It has been proved beyond cavil that worms exist in the human system from earliest infancy, therefore, parents, especially **mothers,** who are more constantly with their children, cannot be too observing of the **first symptoms of worms,** for so surely as they exist, can they be **safely** and **speedily** removed from the **most delicate infant,** by the timely use of B. A. Fahnestock's Vermifuge.

Great caution must be used by every purchaser to be his own judge in one sense, and to examine every bottle he buys of it. The simple name of FAHNESTOCK is not sufficient. He must look closely and carefully to see that the initials are B. A. FAHNESTOCK, and be satisfied with nothing else.

For Sale by Druggists and Medicine Dealers generally.

J. E. SCHWARTZ & CO., Successors to B. A. FAHNESTOCK'S SON & CO.
Sole Proprietors. Pittsburgh, Pa., U. S. A.

HET VERKOOPHUIS

VAN C. SPROCK CZ.

sedert jaren gunstig bekend No. 96 en 97 Breede Straat-Willemstad, is steeds voorzien van onderstaande artikelen, te koop tegen billyke pryzen.

Crushed melissuiker,- Cognac van J. & F. Martell, Wm. Piper, Muller Frères en Is. Robin,- Curaçao, Cacao Chouva en vele andere merken Likeur,- China en Congo thee, Chocolade in poeder, Cod Roes,- Cherry Cordial,- Cramaatgeel, Crystalized jujubes en Pastilles.

Siropen als Frambozen, Aardbeziën, Citroenen, enz. Speceryen, Stokvisch, Sigaren in soorten, Stolksche, Friessche en Edammer Kaas, Schildpad, Zeil- en Ryperssgaren, Schiedamsche Genever als Blankenheym & Nolet, J. H. Henkes, Loopuyt, Boelen, enz., Saucysen.

Proviciën uit Nederland, Duitschland, Engeland, Frankryk en Noord-Amerika, Princessen, Pilsener, Beyersch en Lagerbier, Pruim, Shagg en Pyptabak, Pain-expeller, Pilot en Navy Bread, Pypzwavel, Phoenix, Pommeranzen en Maagbitter, Pillen van Blancard.

Rozynen, Rozenwater, Rose en Witte Nougat, Roode, Madeira en andere Wynen, Raapolie, Ragebollen, Rozenolie, Reuzel, Reuzelolie, Ryst, Roode Kool, Roast Beef, Rogge, Tarwe en Maismeel, Rookvleesch, Revalenta Arabica, Ricinus of Carpatolie, Romeinsche Kaarsen, Roode Klappers en ander Vuurwerk.

Oliën, als Stand, Lyn, Olyf, Patent, Harnas, echte Haarlemmer en Kerosene, Overheerlyke verduurzaamde levensmiddelen in Blikken, o. a. Ossenhutspot, Lengvisch, Engelsche Bokking, Ham, Karnemelk met gort, Erwtensoep, Melk, Ossengehakt, Keulsche Fricadellen en Kalfsgehakt, Oker Geel, Oatmeal.

Cologne-water, Crayons, wittte en gekleurde, voor kleermakers en timmerlieden, Cream of Tartar, Chow Chow en allerhande soorten, Hollandsch en Engelsch tafelzuur, Coudray's haarolie en Agua Divina, Cahiers, Comb matches, Champagne, Corn Starch, Corned Beef.

Kaarsen, als Smeer, Stearine, enz. van verschillende grootte, Krenten, Kwasten voor verwers, Kurken, Kanariezaad, Kokoszeep, Komynzaad, Krultabak, Koeken en Suikerwaren, Kopjes en Schotels, o. a. met portretten van Willem III, Koningin Emma, El Ilustre Americano en F. de Lesseps, Kabeljaauw.

Crackers, water en butter, Cement, Cervelaat-worst, Carraway Confits, Cosaques, Chocolade in koeken, Citroen-extract, Conversation lozenges, Caoutchouc artikelen, Combination en meer soorten beschuitjes, Colman's mosterd, Cod Liver-oil.

Zeepen Blaauw, uit Engeland, en ook voor Toilet gebruik, Zuurkool, Zoethout, Zoolleêr, Zwartsel, Zout voor Tafelgebruik, Zaktasschen, Zegellak, Zwavel, Zink en Loodwit, Zalm, Zeegras, Zakken voor dividivi, Zalf van Guardias en eene menigte Artikelen meer, te veel om allen te vermelden.

Prompte en solide bediening!
Superieure artikelen!
Goede maat en gewicht!
Daarop kunnen zyne begunstigers steeds staat maken.

Alles in het groot en in het klein.

BEKENDMAKING.

De publieke verkoop der panden beleend by de Spaar en Beleenbank van 1°. Januari t/m. 30 Juni 1880 onder No. 8609 P. tot No. 3098 Q. zal achtereenvolgend plaats hebben op "Donderdag den 2,– 16,– en 30 Maart a. s.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao 1 Februari 1882.
De Voorzitter,
P. T. KRAFFT.



DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE".

Carácas.—Claudius—Balcarres
voor Europa via New-York.

De Stoomschepen van deze lyn nemen vrachten aan voor *Hamburg, Bremen, Antwerpen, Rotterdam, Londen, Liverpool* en *Havre* à £ 2. 16 en voor *Marseille* à £ 3. 15 per Engelsche ton koffy; andere producten naar evenredigheid.

Ook worden goederen aangenomen onder de voorwaarde dat zy te New York aan wal kunnen worden gezet, dan wel naar eene der bovengenoemde Europeesche havens kunnen worden geëxpedieerd, naar verkiezing van de consignatarissen te New York.

Voor nadere informatien vervoege men zich by

de Agenten
RIVAS & BRAASCH.

TE KOOP

by W. Sprock,

WITTE INLANDSCHE BOONEN (WOWO DI CARIÑO) á *f* 9. per zak.

TE KOOP

by

J. van der Linde Schotborgh
EEN PIANINO
en ZES SCHILDERYEN.

Curaçao den 14n. Februari 1882.

ALLERMOOIST

EN GOEDKOOP

zyn de navolgende goederen dezer dagen ontpakt aan de Overzyde by P. C. GORSIRA, als:

DAMESHOEDEN van Ital. stroó en van wit satyn, dito van zw. stroo en van zw. fluweel, Meisjeshoeden in soorten, Hoeden en petten voor jongens, Id. voor heeren, van den geringsten stroohoed tot en met de *claque*, Haarvlechten-, Amazones-pluimen voor dameshoeden-, Glacé handschoenen voor dames, met 1, 2, 4 en 6 knoopen-, Ditto voor heeren, met 1 en 2 knoopen-, Eene ryke assortiment Bottines en Schoenen voor Dames en Meisjes-, Wandelstokken-, Eene menigte soorten *tulles* en *blondes*-, Linnen Creas en Huislinnen-, Linnen en Batisten Zakdoeken-, Wollen Tafelkleeden-, Damasten Tafellakens en Servetten-, Uitmuntend Linnen Drill voor Pantalons-, Piqué beddespreien-, Turksche hand- en Waschdoeken-, Corsetten-, Heerenhemden met effen en *plissé* fronts-, Dames-Parasols en En tout cas-, Parapluies-, Jongenscostumes-, Likeurkelders en Sigaren-standaars met en zonder muziek-, Bijouterie-kistjes-, Naaikoffertjes-, Staande en Hanglampen-, Tapyten van diverse afmetingen en nog vele andere artikelen.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 3 Maart 1882.

NAMENS het Bestuur dezer Kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat op Woensdag den 15 dezer, van *één* tot *twee* ure des namiddags, eene Commissie uit den Kolonialen Raad ten Raadhuize zitting zal nemen tot het aanhooren van — en beslissen over de bezwaren, welke door belanghebbenden mogten worden ingebragt tegen de rekeningen van het Patentregt over het *Vierde Kwartaal* 1881.

Intusschen wordt aan belanghebbenden de gelegenheid gegeven om op kantoordagen van des morgens 10 tot des namiddags 2 ure, ter Administratie van Financiën inzage te nemen van hunnen aanslag in het Patentregt.

De waarnemende Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

BEKENDMAKING.

DE waarnemende Procureur-Generaal in de kolonie *Curaçao*, bespeurd hebbende, dat vele huizen en erven in het Stadsdistrict alhier niet van de vereischte nummers zyn voorzien, herinnert de bewoners van die huizen en erven aan de bepalingen van n°. 4 der Publicatie van den 18n. Maart 1816 (Verzameling van Publicatiën n°. 5); welke bepalingen aldus luiden:

"Dat een ieder het nommer van het huis, "hetwelk hy bewoont, op eene zigtbare plaats "aan hetzelve zal hebben op te zetten, en "zulks verzuimende, zal hy zestien realen ver-"beuren ten profijte van den wykmeester door "wien het nommer zal werden opgezet."

Tevens noodigt hy, waarnemende Procureur-Generaal, de voornoemde bewoners uit, de door hen bewoonde huizen en erven alsnog van de vereischte nummers te doen voorzien, tot het leeren kennen waarvan zy zich, zoo noodig, tot den wykmeester van de wyk, waarin die huizen en erven zyn gelegen, zullen kunnen wenden.

Curaçao, den 24n. February 1882.

De waarn. Procureur Generaal,
VAN DAALEN.

Administratie van Financiën.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering aan 's Landsmagazyn alhier van:

p. m. 3000 *kg. tarwe meel* benoodigd tot het bakken van brood voor het Garnizoen enz.

Gegadigden gelieven op *a. s. Dingsdag den 7n. dezer* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot hunne inschryvingsbiljetten vergezeld van monsters van eene hoeveelheid van minstens 1,5 k. g. meel, in wit papier gewikkeld, ter opgemelde Administratie in te leveren; zullende de biljetten waarin de merken der vaten niet vermeld, de aan te biedene pryzen niet duidelyk, of wel doorgehaald of veranderd zyn, niet in aanmerking komen; Voorts wordt bekend gemaakt dat voor *tarra* per vat zal worden afgetrokken het gemiddeld gewigt van drie der vaten en dat de toekenning binnen 3 maal 24 uren na de inschryving zal plaats hebben.

De belanghebbenden kunnen by de opening der biljetten tegenwoordig zyn of wel zich doen vertegenwoordigen.

De gunning houdt het Bestuur zich voor en de leverancie zal geschieden overeenkomstig de bepalingen vervat in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470. (P. B. N°. 5).

Willemstad, den 2 Maart 1882.

De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

F. Adames, C. Boom, A. Bethencourt C. Carmona 3, J. Cortissos, M. Cortissoz, D. A. Cardozo, G. Dacosta Gomez, N. J. de Moron, W. R. De Leon, A. C. A. Fynje, A. Guato, C. S. Münch & Co. adres Guruceaga hnos., Guruceaga Hermos., F. Haaijen, E. J. Henriquez, J. A. Jansen, A. E. & A. Jesurun, B. Isaacsen, J. C. Kikkert, E. Mendoza, W. P. Maal, A. Martis, Pitters, M. C. Perez, H. Quist adres D. Leon, J. Suarez, D. J. Sasso, A. Soloietti, E. Scanlan, J. A. Scheidelaar, S. Weil & Co., J. Wolff, J. H. Weeber.

Scheepsbrieven:

T. Salvatore, J. Goring, C. H. Jordan.

Aangeteekende Brieven;

Jacob De Sola.

Willemstad, den 3 Maart 1882.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Parc Vaccinogène.

VACCINATIE voor leden en niet leden Maandag en Dingsdag, den 6 en 7den dezer, 's morgens ten 8 ure.

Curaçao den 3 Maart 1882.

Fabrieksmerk.

NAMENS de handelsfirma P. & S. RENDORP te *Amsterdam* is door den ondergeteekende op de *Griffie van het Hof van Justitie in de kolonie Curaçao Gedeponeerd* het *merk* door genoemde firma gebruikt voor het *Export bier* in hare *Stoombierbrouweryen de Haan en Sleutels* vervaardigd, en zulks ter voldoening aan de verordening dd. den 12n. Februari 1881. *(P. B. N°. 4 1881).*

Curaçao 1 Maart 1882.

MR. EDUARD I. VAN LIER,
practizyn.



HAMBG: AMERC: PACKET COMP: AGENCY.

S. S. *Rhenania*, due here on or about the 4th. inst., from Savanilla will most probably be despatched from here direct to Ponce.

Curaçao, 3rd. March, 1882.

EDW. HENRIQUEZ & Co.

KRACHTENS onherroepelyke volmagt zal door den Hypothekaire schuldeischer op Woensdag den 15 Maart 1882, des middags ten 12 ure voor de "Curaçaosche Hypotheekbank" in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht: *Een vertrek met deszelfs combuis en gaandery* staande op een stuk gronds buiten de steenepadpoort ten zuidoosten van Altena aan de noordzyde van den weg naar Steenwyk, behoorende tot den boedel en de nalatenschap van wylen *Mozes Maduro.*

Curaçao den 28 February 1882.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt by deze bekend dat hy zyn pakhuis verplaatst heeft onder het woonhuis van den Heer *A. Bethencourt,* Breede Straat.

Curaçao den 24 February 1882.

B. DE CASSERES JR.

TE KOOP by W. SPROCK

per de laatst aangekomene Stoomschepen ontvangen:

Gemarineerde Sardynen en Sardynen in mostaard in halve blikken, Sardynen in olie, zonder graten in ½ blikjes; de alom bekende Russische Sardynen in vaatjes, Deensche Boter in blikken van 3½ kilo, Versche Vygen per kistje, enz. alles tegen zeer billyke pryzen.

Uit de hand te koop

EENIGE WEL ONDERHOUDEN MEUBELEN EN HUISRAAD alsmede EEN GROOT CONCERT PIANINO.

Te bevragen by

G. KRAUSE.



Elias [illegible] Daniel
Y
Esposa
participan á sus parientes y amigos que su hija
ROSA
ha contraido esponsales con el Señor
ISAAC A. CORREA.
Curaçao 28 de Febrero 1882.



GETROUWD:

W. F. K. FUHRING
EN
N. E. DAAL.

Curaçao den 1 Maart 1882.
Algemeene Kennisgeving.

"DE VERGENOEGING"
MAANDELYKSCHE VERGADERING
op Zaturdag den 4 Maart 1882.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 4 Maart 1882.
De Heer R. Raven Gz.

OVERLEDEN alhier op den 22 dezer, tot onze diepe droefheid, in den ouderdom van 62 jaren, onze geliefde Echtgenoot, Vader en Behuwdvader, de Heer GERARDUS DUIJCKINCK, Ridder der Orde van den Nederlandschen Leeuw en Oud-lid van den Raad van Bestuur van Suriname, geboren te Curaçao.

Gravenhage, 29 Januari 1882.

WED: G. DUIJCKINCK,
Geb. C. B. VAN DER LINDE PEARSE.
E. W. J. SANDER,
Geb. DUIJCKINCK.
J. SANDER.

Eenige en algemeene kennisgeving.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*February.*

24 ned. bark Zephir, 17 km., Pellegrin, Bonaire.
ven. schr. M. Salas, Ray, Cumaná.
25 ned. „ Minerva, 29 km., Gomez, Aruba.
„ bark Zilia, 18 km., Debrot, Bonaire.
ven. „ Calypso, 36km., Jarzagaray, Pto. Cabello.
26 am. stoomb. Caracas, 4258 km., Hodskin, New York.
27 ned. schr. Leonor, Nazianzano, St. Domingo.
„ „ Julia, 95 km., Quast, St. Domingo.
ven. „ Caribe, 133 km., Tinoco, Vela de Coro.
ned. „ Perseverancia, 75 km., Sibilly, Cumaná.
duit. stoomb. Claudius, 1779km., Wiese, Pto. Cabello.
eng. „ Maracaibo, 1391km., Reith, Maracaibo.
ven. schr. 9 de Agosto, 282 km., Dominguez, Vela de Coro.
„ bark Curaçao, 29 km., Macasser, Bonaire.
ned. „ San Juan, 15 km., Pernet, Bonaire.

Maart.

1 ven. „ Coqueta, 22 km., Iroma, Vela de Coro.
eng. stoomb. Venezuelan, 3282 km., Watson, Pto. Cabello.
ned. bark Zephir, 17 km., Pellegrin, Bonaire.
„ „ Maria Eliza, 28 km., Capriles, Aruba.
eng. schr. Frith & Murphy, 136 km., Hassell, Saba.
ven. bark Aurora, 38 km., Rojer, Pto. Cabello.
ned. „ Terpsichore, 26 km., Pieters, Bonaire.
2 „ schr. Guillermina, 127km., Scopean, St. Thomas.
„ bark Amistad, 21 km., Merks, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*February.*

24 ned. schr. Enriqueta, Menge.
am. driem. schip Maud Briggs, Jordan.
eng. bark Sapho, Hassell.
ned. „ Climax, Booi,
25 „ „ Zilia, Debrot.
„ „ Vesta, Torbed.
„ „ Zephir, Pellegrin.
col. schr. Nva. Colombia, Jandroep.
27 ned. „ Minerva, Gomez.
28 am. brik G. W. Chase, Lang.
ven. bark Calypso, Jarzagaray.
eng. stoomb. Maracaibo, Reith.
duit. „ Claudius, Wiese.
am. „ Caracas, Hopskin.
ned. bark Djalma, Antonie.

Maart.

1 eng. stoomb. Venezuelan, Watson.
ned. bark Maria Eliza, Capriles.
„ „ Zephir, Pellegrin.
„ schr. Julia, Quast.
2 ven. bark Coqueta, Iroma.
ned. schr. Guillermina, Scopean.
col. „ Lamia, Parra.
ned. bark Amistad, Merks.
„ „ Nva. Constitucion, de Paula.
„ „ Terpsichore, Pieters.

☞ *By deze Courant behoort een Bymegsel.*

☞ **Deze Courant zal in het vervolg des Vrydags 's namiddags instede van Zaturdag 's morgens uitgegeven worden.**

AANGEKOMEN: Zondag, den 26 Febr., van New York, het Amerikaansche Stoomschip *Caracas*, Kapitein *Hodskin*, en is den 1 dezer naar Pto. Cabello vertrokken. Lading 3662 kisten enz. koopmanschappen voor Curaçao en 817 do. voor Maracaibo.

Maandag, den 27, van Maracaibo, het Engelsche Stoomschip *Maracaibo*, Kapitein *Reith* en is heden wederom naar Maracaibo vertrokken. Lading 693 kisten, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 4678 do. voor New York.

Dingsdag, den 28, van Pto. Cabello, het Duitsche Stoomschip *Claudius*, Kapitein *Wiese*, en is des namiddags naar New York vertrokken.

Woensdag, den 1 dezer, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Venezuelan*, Kapitein *Watson*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 482 kisten enz. koopmanschappen voor Curaçao en 54 do. voor Maracaibo.

Donderdag, den 2, van St. Thomas, de Nederlandsche Pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën, en is denzelfden dag naar St. Thomas vertrokken met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën.

De Nederlandsche driemastschoener *Koerier* zou den 10 February van Amsterdam, via St. Thomas, naar deze haven vertrekken.

Met genoegen vermelden wy dat aan de Universiteit van Amsterdam tot doctor in de regtswetenschap is bevorderd, de Heer *G. Pinedo*, alhier geboren, met een proefschrift over "Oorlogscontrabande."

Volgens brieven en berichten in de Couranten van Haiti heerscht de kinderziekte aldaar op eene schrikbarende wyze, vooral in de steden Port-au-Prince, Jacmel, Anse-à-Veau, Aquin, St. Marc en Cap Haïtien. Door de doeltreffende maatregelen der autoriteiten van Aux Cayes is deze stad nog vry gebleven. Te Port-au-Prince stierven er dagelyks 100—110 personen aan deze ziekte.

Er woeden in de genoemde steden behalve de kinderziekte de gele koorts en eene andere ziekte die veel overeenkomst heeft met de cholera-morbus en die de door haar aangetasten in twee dagen tyd ten grave sleept.

— De *St. Thomas bulletins* gisteren ontvangen, bevatten telegraphische berigten uit Europa, loopende tot den 25n. February. Zy zyn echter niet van groot gewigt. Wy laten niettemin de voornaamste daarvan hier volgen.

New York Feb. 8. De troonrede van Koningin Victoria spreekt in de eerste plaats over het aanstaande huwelyk van Prins Leopold. De betrekkingen met de vreemde mogendheden zyn harmonisch. De regering handelt in overleg met Frankryk ten opzigte van Egypte, en slaat acht op de regten van den Sultan. De rede gewaagt van het Transvaler traktaat en den onrustigen staat van Basutoland. Het handelsverdrag met Frankryk maakt vorderingen. Landbouw en Handel worden beter. De toestand in Ierland, vergeleken met dien van voor een jaar, mag bemoedigend heeten. Verscheidene nieuwe wets-ontwerpen zullen worden ingediend.

Feb. 9. By de beraadslagingen op het adres van antwoord op de troonrede, keurde de oppositie ten sterkste af de politiek door de regering gevolgd ten opzigte van Egypte en van Ierland. Gladstone antwoordde dat de regering eene geduchte zamenzwering heeft onderdrukt.

De Parysche Beurs verkeert nog in een onrustigen toestand. De makelaarsvereeniging van Lyon is ontbonden.

Feb. 10. Het antwoord van den Engelschen Minister van Buitenlandsche Zaken op de nota van Blaine, betrekkelyk het Panamakanaal, ontkent dat de mogendheden zich het regt betwisten om het Kanaal te versterken. Hy wil niet erkennen dat dit kanaal een deel van de Amerikaansche zeegrens daarstelt.

Feb. 11. De Fransche Senaat heeft een wetsvoorstel waarby huiszoeking en verdryving uit de kloosters worden verboden, verworpen. De party van Jules Simon heeft dus niet langer de meerderheid in den Senaat.

De Fransche moeijelykheden met Guatemala zyn uit den weg geruimd.

Feb. 13. Het Engelsche ministerie zal geene amendementen van gewigt aannemen op het voorgestelde Reglement van orde voor het Lagerhuis.

Roustan zal, volgens de *Times*, uit Tunis worden teruggeroepen.

De Minister van Justitie is voornemens de wetsbepalingen te doen herzien, die betrekking hebben op naamlooze vennootschappen. Ook zal men de wenschelykheid overwegen van eene wettelyke gelykstelling van alle Beursspeculatien, die niet kontant geschieden, met hazardspelen.

Feb. 14. Jaurès is tot Franschen Ambassadeur te St. Petersburg benoemd.

(De overige telegrammen handelen over het Reglement van orde).

Feb. 15. Gladstone zal zyn aandacht wyden aan de zaak van den kanaal-tunnel, wegens de oppositie die het ontwerp uit een militair oogpunt ontmoet heeft.

De Correspondentie met de ministers der verschillende Amerikaansche republieken heeft geen resultaat gegeven. (Men zal zich herinneren dat Blaine te Washington een Congres wilde byeenroepen van vertegenwoordigers van alle Amerikaansche Staten.) Eenigen hebben met meer, anderen met minder geestdrift geantwoord.

Feb. 16. Oostenryk klaagt over de Russische inmenging in den opstand in de Balkanstreken.

In het Engelsche Parlement zeide Sir Charles Dilke, in antwoord op een interpellatie, dat de tusschenkomst of bemiddeling van Engeland by de Russische regering, wegens de Joden vervolging, geen ander gevolg zal hebben dan de vervolgden nog meer te benadeelen.

Feb. 17. De Rapporten der Britsche Consuls in Rusland doen blyken dat de grove mishandeling der Joden gemakkelyk door de autoriteiten had kunnen worden voorkomen.

Gladstone zegt dat hy aan Ierland geene concessiën kan doen, die aan Schotland zyn geweigerd geworden.

De Directeur en President van de *Union Générale* zyn op vrye voeten gesteld (onder borgtogt).

Feb. 18. Gladstone is genegen de bevoegdheid der locale administratie in Ierland uit te breiden; hy wil eenige decentralisatie aan dat land schenken, doch de centrale magt moet by de Britsche Regering blyven.

Granville houdt vol dat de regering der Vereenigde Staten gehouden is de kanaal kwestie ongemoeid te laten.

Feb. 20. Te Londen wordt veel gesproken over de onwelvoegelykheid van Gladstone, die geweigerd heeft by de Koningin te gaan. *(Geen duidelyk telegram, voorzeker).*

Men rekent dat de meerderheid ten faveure van het regeringsvoorstel over het reglement van orde waarschynlyk van 20 stemmen zyn zal.

De redevoering van den Russischen Generaal Skobeleff, (die zich scherp tegen Duitschland heeft uitgelaten) heeft groote ergernis veroorzaakt.

De Mississippi is in de staten Arkansas en Tennessee uit hare oevers getreden.

Feb. 21. Gladstone heeft eenige wyziging gebragt in het voorgestelde Reglement van orde. Hy heeft het aantal stemmen vermeerderd, die gevorderd worden om de beraadslagingen te stuiten.

Feb. 22. De *speech* van Skobeleff wekt by voortduring de ontevredenheid van Duitschland op. Het wordt waarschynlyk geacht dat een beroep op den Czar zal worden gedaan om hem daarvoor te bestraffen.

De onderhandelingen over het Engelsch-Fransch handelstraktaat hebben weêr schipbreuk geleden.

Feb. 23. De echtgenoot van de beroemde zangeres Nillson is overleden. Door de jongste financieele crisis van Parys had hy het verstand verloren.

Feb. 24. De Fransche Minister van koophandel heeft een wet ingediend, waarby voorgesteld wordt, Engelsche goederen, (koloniale niet daaronder begrepen) by den invoer gelyk te stellen met goederen van de meest begunstigde natie.

De regering heeft in het Engelsche Parlement verklaard dat de onderhandelingen over het handelstractaat met Frankryk een gunstige wending hebben genomen.

De Engelsche regering schynt geen geloof te hechten aan het gerucht, dat de Russen in den Balkan-opstand de hand hebben.

Feb. 25. Berigten uit Parys melden dat het wetsvoorstel van den Franschen minister van Koophandel geen der beide natiën bindt. Frankryk behoudt zich het regt voor de regten op Engelsche waren te verhoogen, zoo het Engelsche tarief verhoogd mogt worden.

De *Daily News* beschouwt die wet als een gewigtige concessie; doch ontkent niet dat de Engelsche belangen daardoor niet worden beschermd.

Een telegraphische depêche uit Moskou keurt de *speech* van Skobeleff ten volle, en kenmerkt haar als het gevoelen uitdrukkende van miljoenen Russen.

De President van de Vereenigde Staten heeft Roscoe en Conkling tot leden van den Hoogen Raad, en Sergant tot zaakgelastigde te Berlyn benoemd.

Uit Nederlandsche Couranten tot 31 *Jan. jl.*

— De reis van Z. M. den Koning en de Koningin naar Engeland zal over Vlissingen plaats hebben, met het Stoomschip "de Valk", zonder begeleidend eskader.

Het is jammer, zegt de *Midd. Ct.*, dat er geen oorlogschepen beschikbaar zyn voor deze te zeldzaam voorkomende gelegenheid van een officieel bezoek der leden van ons vorstenhuis aan een vreemd hof. Niet zoo zeer omdat wy met het *Vad.* gelooven dat de Londenaars "in gespannen verwachting" de komst van de Nederlandsche vloot te gemoet zagen; maar omdat een escorte van oorlogsschepen voor den Koning eener zeemogendheid beter figuur maakt dan de oude Valk.

— De Koning en de Koningin zullen op hun reis naar Engeland vergezeld worden door de beide hofdames van H. M., freule van Ittersum en jonkvrouwe van de Poll, van Zr. Ms. adjudant-generaal vice-admiraal jhr. J. H. van Capellen, van Zr. Ms. adjudant luit.-kolonel jhr. Alewyn en van Zr. Ms. ordonnance-officier luitenant de Ranitz.

— By kon. besluit van 17 Jan. is: de kolonel van den grooten staf, A. I. M. C. baron de Posson, adjudant des Konings, op zyn verzoek, eervol ontslagen uit de betrekking van adjudant, doch benoemd tot adjudant des Konings in buitengewonen dienst. Verder benoemd by het wapen der genie, tot luitenant-kolonel, de majoor J. E. N. baron Schimmelpenninck van der Oye, van dat wapen; dien luitenant-kolonel benoemd tot adjudant des Konings en in verband daarmede in zynen rang overgeplaatst by den grooten staf.

— Tot hofmaarschalk des Konings zou in plaats van kolonel de Posson benoemd zyn mr. J. D. C. C. W. baron De Constant Rebecque.

— Z. M. heeft, by besluit van 19 Jan. Hds. adjudant in buitengewonen dienst, den luit.-generaal K. van der Heyden, op zyn verzoek, op de meest eervolle wyze en onder dankbetuiging voor de vele en gewichtige diensten door hem aan Z. M. en aan den lande bewezen, uit Hds. militairen dienst ontslagen, met toekenning van pensioen.

— De Koning heeft den minister van marine een model voor een sabel gezonden, met last die spoedig in te voeren by de officieren van de marine. Dit wapen zal ongeveer *f* 50 kosten, terwyl de tegenwoordige op *f* 25 komt. Neemt men in aanmerking, dat er ongeveer 600 officieren der marine zyn, dan zullen, tot groot voordeel der leveranciers, maar tot nadeel dier officieren, deze laatsten gezamenlyk een uitgaaf van byna *f* 30,000 hebben.

— De Japansche gezant heeft den 21 Jan. den vice-admiraal jhr. de Casembroot, namens den keizer van dat ryk de onderscheidingsteekenen van ridder 4e. klasse der orde van de "Ryzende Zon" aangeboden.

— De Tweede Kamer heeft den 23 Jan. van 1 tot 5 en van 9 tot 's nachts 1 uur aan de Surinaamsche quaestie gewyd en heeft het *debat* over deze treurige zaak ten einde gebracht. De stemming is echter nog niet afgeloopen.

Wel is over een der hoofdpunten een beslissing gevallen. De Kamer heeft met groote meerderheid, 40 tegen 18 stemmen, *verworpen* het eerste deel van de conclusie harer vyf leden, die een uitspraak wenschten in overeenstemming met de *motieven* van de Commissie van Rapporteurs, waarin duidelyk te lezen staat, dat de Kamer *niet* het verlangde licht heeft verkregen over de aantygingen tegen den Gouverneur van Suriname ingebracht. Die vyf leden wenschten de Kamer dit even rondborstig als onpartydig te doen uitspreken en dus niet te smoren wat in de schier algemeene overtuiging van allen, die deze zaak gevolgd hebben, is gevestigd. Geen veroordeeling van den Gouverneur, waartoe men geen voldoende gegevens bezit, maar de verklaring, dat de gebleken feiten en vermoedens sterk genoeg zyn om *twyfel* omtrent de handelingen des gouverneurs te verwekken, en daarom verlangen naar een nader, een volkomen afdoend onderzoek.

Dit werd den 23 Jan. in de dagzitting door den heer van der Kaay — lid der Commissie van Rapporteurs, maar die niet zoo "voorzichtig", zoo "struisvogelachtig" wilde zyn als zyne medeleden — helder uiteengezet. Hy kwam op tegen het stelsel des Ministers, om den Gouverneur boven alle verdenking verheven te achten, als ware hy de onschendbare Koning, en de adressanten a priori voor logenaars en lasteraars uit te maken. Recht doen, zonder aanzien des persoons; ziedaar de beteekenis van de conclusie der vyf leden, die de Kamer in het nachtelyk uur heeft *verworpen.*

Waarom? Om verschillende redenen; vooreerst omdat de ontwyking van een krachtige daad altyd in den aard ligt van groote vergaderingen, zeker van onze, alle mannelyke beslissingen liefst ontwykende Tweede Kamer. In de tweede plaats, omdat vele leden met den heer van Dedem van oordeel waren, dat in deze zoo veel duisters ligt, dat geen licht al zyn te ontsteken en men daarom beide partyen behoorde af te wyzen met een niet-ontvankelykheid, zonder eenige uitspraak te doen. Verder de vrees om de Kamer in een soort van rechtsgeding uitspraak te laten doen.

Wanneer men echter leest wat de heer Keuchenius in de dagzitting en de heeren van der Hoeven, Rutgers en Gratama in de avondzitting hebben aangevoerd, dan zal menigeen zeker moeten erkennen, dat het eerste deel der conclusie — dat over de aantygingen tegen den Gouverneur geen voldoende licht is verspreid — volle waarheid bevat en dat de afstemming aan de waarheid en aan het verslag der commissie niets te kort doet.

Hoe gaarne hadden wy het anders gezien en de Kamer — den Minister, door een flinke vraag om meer licht, zien nopen om den Gouverneur geheel te rechtvaardigen, terwyl nu de indruk wordt gegeven dat de zaak is begraven.

Het tweede deel van de conclusie der 5 leden luidt: dat de weigering van pachtverlenging aan de firma de Jong *vooralsnog* niet is gerechtvaardigd, — tegenover de conclusie der Commissie van Rapporteurs, die enkel nog beschikking vraagt op het verzoek tot verlenging (ofschoon de termyn reeds is verstreken!). Daarover is nog geen beslissing gevallen, want over het amendement van den heer van der Kaay, om het woord *vooralsnog* weg te laten, staakten de stemmen.

Heden werd dus overgestemd met den uitslag die in ons zittingverslag is gemeld.

— De Surinaamsche quaestie heeft den 24 Jan. in de Tweede Kamer nog een verrassende wending genomen by de eindstemming over de conclusiën. In de avondzitting van den 23 waar slechts 58 leden tegenwoordig waren, was de meerderheid blykbaar niet geneigd tot een krachtig oordeel; slechts 18 leden stemden voor nader onderzoek en gaven daardoor hun twyfel te kennen omtrent de houding van den gouverneur van Sypesteyn, en zelfs over de rondborstige afkeuring van het gebeurde met het goudland, staakten de stemmen. Den 24 kwamen 14 leden meer op en die allen voegden zich nu by de helft, die den vorigen nacht duidelyk de klachten van de firma de Jong omtrent het onrechtvaardige der pachtweigering had beaamd, en by de eindstemming over de geheele conclusie verklaarden zich slechts 17 leden daartegen.

Het verwyt van deelneming in industrieele ondernemingen is dus door de Kamer geheel ter zyde gelaten, en ieder zal daarvan het zyne blyven denken. Maar de overgroote meerderheid heeft nu ten slotte den Minister, die ook den gouverneur wat de pachtquaestie betreft tot het uiterste verdedigde, in dit opzicht in het ongelyk gesteld en zich zelfs vereenigd met een afkeuring in duidelyke woorden en niet in de water en-melk-conclusie der commissie van rapporteurs.

De afkeuring, *op zichzelf,* bevat niets, dat voor Minister of Gouverneur byzonder grievend is: in een bepaald geval kan een onrechtvaardige regeeringsdaad zyn verricht, zonder dat de goede trouw of rechtschapenheid van dengeen die ze pleegde, er in het minst by betrokken is. Wat men zoo gaarne gewenscht had, is, dat ook in dit geval hiervan geen sprake kon zyn, maar het is zeer te vreezen, dat de *Handelingen* der Tweede Kamer, welke de zittingverslagen van 20 en 23 Jan. bevatten, dienaangaande allen twyfel niet zullen opheffen.

— Toen de Eerste Kamer den 27 Jan. aan het hoofdstuk VII, *Financiën,* der Staatsbegrooting was genaderd, moest zy tot hoofdstuk VIII *Oorlog* overgaan, omdat de minister van Financiën afwezig was. De heer van Lynden bevond zich namelyk in de Tweede Kamer om daar het handelstractaat met Frankryk te verdedigen en zyn ambtgenoot voor buitenlandsche zaken by te springen.

De hulp was niet overbodig, al heeft zy ook niet gebaat. Aan lauwheid of flauwheid der Regeering is het zeker niet te wyten, dat het tractaat den 27 is verworpen. De drie ministers van Lynden, van Golstein en Klerck, hebben op uitnemende wyze het tractaat verdedigd en vooral de eerste heeft weder blyk gegeven van uitnemende begaafdheid en kennis van zaken.

Maar de aanval was hun te machtig: want de protectionistische party in de Kamer werd versterkt door de vryhandelaars, voor wie het tractaat te vele schaduwzyden had en die in de crisis in Frankryk een middel zag om betere voorwaarden te verwerven.

— De Eerste Kamer heeft den 28 Jan. hare werkzaamheden ten einde gebracht en de Staatsbegrooting voor 1882 is nu in haar geheel goedgekeurd. De Kamer was blykbaar onder den indruk, door de verwerping van het handelstractaat met Frankryk opgewekt, want de debatten waren vry mat, en bepaalden zich tot onderwerpen van byzonderen aard, behalve één waarop wy zoo aanstonds terugkomen.

By het hoofdstuk financiën werd vooral over de Staatslotery gesproken. Is het raadzaam, dat de Staat gelegenheid geeft tot hasardspel, om daardoor deelneming in andere loteryen te belemmeren? In verschillenden zin werd die vraag beantwoord; het komt ons echter voor, dat de Staatslotery veel te weinig omvang heeft om dat doel te bereiken; getuige dan ook de vele buiten- en binnenlandsche loteryen die hier te lande deelnemers vinden. De Staat zorge liever voor de ruimste gelegenheid tot sparen en steune de levensverzekering, — dan gebruikt hy betere middelen ter bestryding van het kwaad, dan door zelf de gelegenheid tot dobbelen te handhaven. De uitbreiding der Staatslotery, waarvan de Minister sprak, om een paar ton meer er uit te trekken, verdient zeker afkeuring.

Het hoofdstuk *Koloniën* leverde niets byzonders op. Geen der leden voelde opgewektheid om het vele verkeerde dat in Suriname valt op te merken, o. a. het immigratie-contract, den tegenstand der Regeering tegen stoom- en telegraphische verbinding ter sprake te brengen. Wy betreuren het zeer, evenals het stilzwygen by oorlog over de zaak van Dr. Fles, die, dunkt ons, niet minder van belang is, dan de onregelmatige benoeming by de telegraphie, waarover de heer Stork klaagde.

Het opmerkelykste van de zitting was de aandrang dien de leden algemeen by den minister van financiën deden hooren, toen deze zich — zeker niet onvoorbedacht — liet ontvallen, dat hy wellicht geen wet op de middelen meer zou onderteekenen. Onder eenparige toejuiching spraken de heeren de Raadt en Cremers den wensch uit, dat het ministerie de verwerping van het handelstractaat niet zou beschouwen als een reden om af te treden en dat de minister van financiën zich niet zou onttrekken aan zyn taak van belasting-hervorming.

Als de heer van Lynden deze demonstratie heeft willen uitlokken, om van de Eerste Kamer een votum van vertrouwen te krygen, dan is hem dit uitstekend gelukt. Vermoedelyk zal het ministerie dan ook wel blyven, en voor het oogenblik achten wy dit in 's lands belang zeer gewenscht.

— Blykens een by het departement van marine ontvangen telegram, heeft de oefeningsdivisie, onder bevel van Zr. Ms. adjudant in buitengewonen dienst, den kapitein-ter-zee F. H. P. van Alphen, in den namiddag van 26 Jan. Madeira verlaten, koers stellende naar Lissabon.

— Blykens een by het departement van marine ontvangen telegram is Zr. Ms. schroefstoomschip *Suriname*, onder bevel van den luitenant ter zee der 1ste klasse G. J. Buyskes, den 21sten Jan. van St. Vincent vertrokken, ter opvolging zyner bestemming naar Paramaribo. Aan boord was alles wel.

— Het grootsche doel, waarna sedert verscheidene maanden vele onzer stadgenooten streven, namenlyk het tot stand komen eener Internationale Koloniale Uitvoerhandel-Tentoonstelling in het jaar 1883, nadert zyne verwezenlyking. Z. M. de Koning heeft reeds zyne bescherming toegezegd. Onze landsregeering heeft niet alleen hare stoffelyke medewerking tot opluistering beloofd, maar is tevens onze tolk geweest by de buitenlandsche mogendheden. Dientengevolge hebben verschillende regeeringen aan die uitnoodiging gehoor gegeven.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.

BIJVOEGSEL
TOT DE
CURAÇAOSCHE COURANT
van den 3den Maart 1882 No. 9.

De venta en el almacen de ELIAS M. CURIEL,
CALLE ANCHA, CURAZAO,

INYECCION DE GRIMAULT Y Ca AL MÁTICO

Exclusivamente preparada con las hojas del **Mático del Perú**, ha adquirido esta inyeccion en algunos años una reputacion universal. Cura en poco tiempo los flujos los más tenaces.

Depósito en Paris.

GRIMAULT y Ca, 8, Rue Vivienne

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Ca y el sello del gobierno francés.

FOSFATO DE HIERRO de LERAS

FARMACÉUTICO, DOCTOR EN CIENCIAS, EN PARIS

Este liquido análogo á un agua mineral ferruginosa concentrada, es el único de los ferruginosos que por su semejanza con la composicion del glóbulo sanguíneo, ofrece la inapreciable ventaja de obrar como reparador y reconstituyente de los huesos y de la sangre. Nunca estriñe; no cansa al estómago ni tizna la dentadura; se emplea siempre con éxito contra los dolores de estómago, los colores pálidos, el empobrecimiento de la sangre y todas aquellas indisposiciones á las que están sujetas las señoras, las jóvenes y los niños, cuando son pálidos, anémicos, ó padécen de languidez é inapetencia.

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Ca y el sello del gobierno francés.

TYD-TAFEL
DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN
NEW-YORK,
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1881-2	† Caracas.	Balcares.	Claudius.	† Caracas	Balcares.	Claudius.
Vertrekt van NEW YORK	Jan. 7	Jan. 21	Feb. 4	Feb. 18	Maart 4	Maart 18
Komt aan te CURAÇAO	15	29	12	26	12	26
* Vertrekt van „	17	31	14	28	14	28
Komt aan te PTO. CABELLO	18	Feb. 1	15	Maart 1	15	29
* Vertrekt van „	19	2	16	2	16	30
Komt aan te LA GUAYRA	20	3	17	3	17	31
Vertrekt van „	26	9	23	9	23	April 6
Komt aan te PTO. CABELLO	27	10	24	10	24	7
Vertrekt van „	28	11	25	11	25	8
Komt aan te CURAÇAO	29	12	26	12	26	9
Vertrekt van „	31	14	28	14	28	11
Komt aan te NEW YORK	Feb. 9	23	Maart 9	23	April 6	20

STOOMSCHIP MARACAIBO.

Komt aan te CURAÇAO	Jan. 14	Jan. 28	Feb. 11	Feb. 25	Maart 11	Maart 25
Vertrekt van „	19	Feb. 2	16	Maart 2	16	30
Komt aan te MARACAIBO	20	3	17	3	17	31
Vertrekt van „	27	10	24	10	24	April 7
Komt aan te CURAÇAO	28	11	25	11	25	8

* De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.
† Het Stoomschip Caracas (nieuw) is uitmuntend ingerigt voor passagiers.
De Stoomschepen vertrekken om 10 ure des voorm. van New York.

RIVAS & BRAASCH,
Agenten op Curaçao.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAÑ Fz.,
Hollandsche Sigaren
uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS.

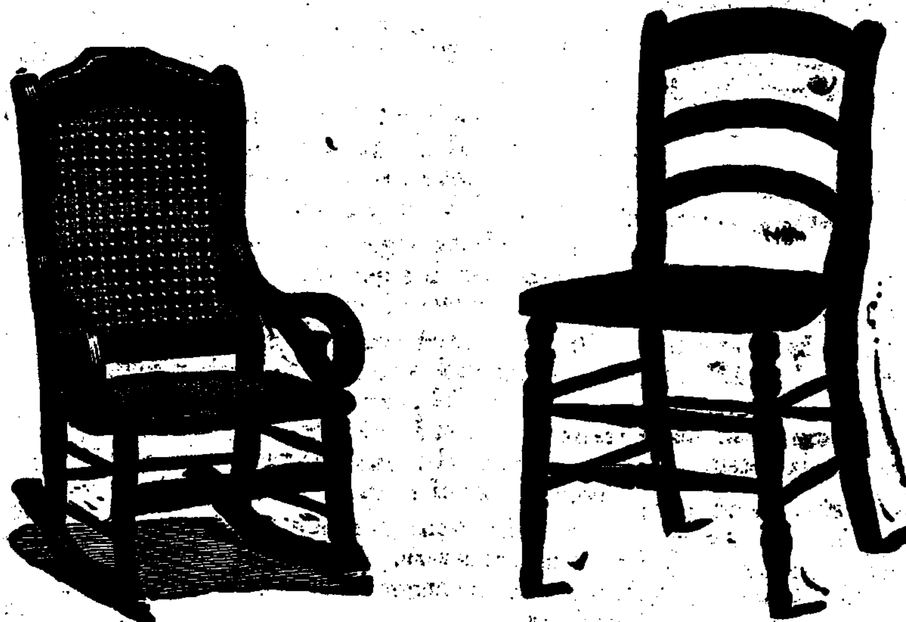
TE KOOP
ter deze Drukkery,
à 50 centen kontant,
ALMANAK
voor het jaar 1882.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
de Publicatie-bladen No. 20 tot en met No. 31 1881, behelzende Verordeningen die op den 1n. January 1882 in werking treden, en de Publicatie-bladen No. 1, 2, en 3 1882.

TE KOOP
EENE PIANINO,
Te bevragen ter deze Drukkery.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAÑ Fz.,
tegen billyke pryzen,
Zilveren Zakhorologies, Barometers, enz., enz.

TE KOOP BY
FAARUP & GORSIRA,



Eene prachtige en keurige sortering van Wieg-, Arm-, Luijer- en Kinderstoelen (tevens Kinderwagens.)

VAN VERSCHILLENDE PRYZEN.

Wie fraaije en sterke stoelen koopen wil, vervoege zich in het pakhuis van de bovengenoemde firma.

POLIS VAN ZEE-ASSURANTIE.
DE ondergeteekenden verzekeren koopmanschappen en specien tusschen de havens van Venezuela en de Antillen.

Curaçao den 10 Maart 1881.
RIVAS & BRAASCH.

TE KOOP
by FRANÇOIS DE LEON,
Willemstad, Waterkant No. 10.
Cuba Sigaren.

J. E. van der Dys
in zyn nieuw etablissement vlak tegenover de "Casa Azul" belooft aan zyne begunstigers eene degelyke bediening in de uitvoering van bestellingen aan hem toevertrouwd.

Binnen kort zullen zy, die zyn etablissement met een bezoek willen vereeren, gediend worden naar hun genoegen.

Altyd voorhanden eene sorteering elegante artikelen naar den laatsten smaak en tegen billyken prys.

Curaçao 23 January 1882.

J. E. VAN DER DYS
en su neuvo establecimiento frente á la "Casa Azul" promete á su favorecedores un servicio esmerado en el despacho de las órdenes que tengan á bien confiarle.

Dentro poco las personas que se dignarán honrar su establecimiento con una visita, serán servidas cada cual á su gusto.

Un surtido mui variado de artículos elegantes i á la última moda siempre disponible i á precio módico.

Curaçao 23 Enero 1882.

J. E. VAN DER DYS
na su establesimiento nobo delanti di "Casa Azul" ta prometé na su favorecedornan mucho cuidado na ejecucion di toer orden koe lo worde confia né.

Deen poko dia toer hende koe lo biejita su pakoes lo worde sirbi na nan gusto.

Semper lo e tien un surtido di articulos elegantes i na ultima moda na disposicion di publiko i na prys barata.

Curaçao 23 January 1882.

ONTVANGEN
per het Stoomschip *Dee* dat op den 8 dezer alhier is aangekomen VERSCHE STOLKSCHE en RONDE KAZEN.

Curaçao 9 February 1882.
W. SPROCK.

ATTENTIE!
DE ondergeteekende maakt by deze aan zyne begunstigers bekend, dat hy met elke gelegenheid versche provisiën ontvangt, en dat hy nu van het volgende voorzien is, als:

Hollandsche, Engelsche en Amerikaansche Aardappelen in mandjes en vaten, Uijen, pure Azyn á f 3. 50 per damejean, alsook andere soorten do., Beschuit in vaten en blikken, als: Medium, Zweibacks (lange en ronde), fyne Butter en Water Crackers, Soda, Pilot en Navybread van de beste kwaliteit, Stolksche, Ronde, Friesche en Amerikaansche kaas, Gerookte en Gepekelde Tongen, Gerookt Vleesch, Hammen en Shoulders, zeer goede kwaliteit Corned Beef, in vaatjes van 25 Amerikaansche ponden, Family Beef per Kilo, Ryst, Suiker, Groene en Zwarte Thee, Reusel in blikken en per Kilo, Okker en Hazelnooten, Kerozene olie, Kruidnagel, Notenmuskaat, Rozynen, Krenten, Amandelen, Pruimen, Gedroogde Appelen, Vermecelli, Bokking, Bakeljaauw, Zoet-olie in liters, $\frac{1}{2}$ en $\frac{1}{8}$ literfleschen, eene groote assortement geconserveerde eetwaren in blikken, als: Potted Tongue, Ham, Vleesch, Lunchtongue, Beeftongue, Zalm, Roomsche Boonen, Amerikaansche Doperwtjes, Green Corn, Melk (Crown en Eagle branch), Boekweitmeel in pakjes van 2 Amerikaansche ponden, zeer geschikt voor alle soorten van gebak, Tarwe en Roggemeel per $\frac{1}{2}$ kilo, Witte en Gele Mais per liter, een groot assortement Bier- en Waterglazen, Wyn, Roemers, Likeurskelkjes, Bitter en Wyn Karaften, eene groote verscheidenheid Lampglazen en Pitten, zeer goede kwaliteit Rytuigsmeer in $\frac{1}{2}$ kilo doosjes, zeer beroemd in New York, onderscheidene soorten Pickles, Tomatie Saus en Fransche Mostard in fleschjes, Versche Holl. Haring à 10 ct. per stuk, alsook in vaatjes van 50 stuks à f 4.50, zeer goede kwaliteit Cigarrillos per pak en per kist, Lucifers per gros, een assortement Suikergoed, te veel om de soorten op te noemen, zeer goede kwaliteit Drop voor verkoudheid, enz., enz.

Wordt beloofd eene opregte en prompte bediening.

Curaçao den 28 January 1882.
W. SPROCK,
Prinsenstraat.

